津津有味譚

陳存仁

肺病療養之道 肺癆癒痊期 各證都轉好

最良好的現象，就是不易見到疲倦，本來肺癆病患者，感到疲倦，即是說明病症尚在進行之中，如不感到疲倦，亦是說明病勢的進行，已見停止了。

（五）病勢在進行的時候，一切營養料，全歸疾病的消耗殆盡，不易收到養生的效果。到了病勢進行停止之後，體力的消耗也停止了，那末，一切營養料，都能收到良好的效果。食慾旺盛，體力大增加，精神充沛，前後完全不同了。

肺病患者的體重，最初只要增加一二磅或三四磅。都是好現象。由此證明從體力的消耗時期，改變為增進時期。即使增加不到一磅的體重，也是良好的預兆，應加緊療養，繼續要使體重的增加。

治療須及早痊愈希望高

（六）病者生理的轉好，對病者心理的影響最大。一切悲觀，懊喪，憂鬱，憤怒，都能煙消雲散。心理上的威脅解除，那末，健康上增進更為迅速。

以上所說的六類症狀，都是慢慢地恢復過來，並非一朝一夕，一蹴即成。如果達到了上列任何一類兆徵，都應設法堅持鎮定，設法繼續休養和治療，不能因小小好轉，即刻勉強勞動，甚或計劃工作，妄想早早離開療養。

要堅持着期待的精神，不斷療養，要在健康恢復期中，百般的忍耐，靜靜的應付，許多人為了生活的威脅，常不得已而早日恢復工作，以致病勢痊愈，半途終止。於是乎變成了愈時發的拉鋸狀態，使病根治終沒痊癒。這是許多患者常見的通病，是最可惜的。（七八）

尚在人間

那些宴會場面，上了年紀的人也少參加了，怕吃了肥膩壞了腸胃，只有送喪，却不能不去，這是人生最後的一面，所以老友碰頭，多在那兒，殯儀館便成了活人交際之場。

人們出現，是表示自己尚在人間，雖然，誰是第二位，乃屬未知之數，所以上了年紀的人每年這時候，寄一張聖誕咭或年咭是十分合時的，這不是向朋友祝賀那末簡單，而是告訴朋友，我還在這世久之上，收到了朋友的，也有此感界噢，原來某君還健在。

所以我覺得年青人寄不寄聖誕咭倒沒有什麼，老年人便不可不寄了。

市面的聖誕咭未必盡符人意，這也是事實，許多書坊舖，每年以售聖誕咭作為一年主要的收入，是的，即如茶樓之買月餅，是一年之主要收入，他們把大半的舖位都作為陳列聖誕咭之用，但是其中可能沒有一張當你的意的。

其實，只求見意，也不一定要花錢買，就是用一張白紙寫幾個字寄去便行了，這不過是立此存照，甚或打個電話也可以。

我不知誰發明聖誕咭這東西，我覺得他除了對郵票生意有大帮忙，大增政府收入之外，對於人與人之間，總有多少好處。郵差的負擔會增加了，但是他們自己也會寄寄聖誕咭呀。

（下）

從歎冷氣這句話談起

立于

與一些本外省朋友走進一個茶座上，其中有一人說：「歎下冷氣。」另一位答道：「在香港「歎冷氣」這句話，似乎太寒酸了！」再有人表示從室外走進冷氣間裡，究竟是「歎」呀！他說得對。

在普通辦公地方，多數也有冷氣，兩年前，有一文化機構的波士生怨職員們遲到早退，他的馬仔却說：「我們辦公室中有冷氣，外面夥計們的辦公地方沒有感到熱，心裡自有不平等之耳。……」波士插嘴：「香港本來不是一個講究平等的社會，我坐私家車，他們要擠電車與巴士，如果他們做了波士，也一定與他們的夥計在生活上不同。」馬仔又笑道：「這話是對的，如果你裝兩架冷氣機，他們要嘆冷氣一定早來遲退」，他們家中還沒有冷氣，而事實上在冷氣中工作效率亦比較好。」波士從善如流，而馬仔之言果驗，夥計們動於工作後，波士的收入亦佳，冷氣機之生財，電費所耗，究亦有限呢！

絞腦汁的人，盛夏工作是苦事，香港的多數文人家中必有冷氣，這個如同於一枝筆般重要的工具，有個朋友是編劇家，他有次對我說：「我的劇本不好，但也不能不多寫，多寫幾部，賣出的可能性較高。我與太太住着一間斗室，都必須裝一架一匹馬力的冷氣機，設機每天的服務時間相當長，我的睡眠時間也要冷氣，否則不易入睡，入睡後也容易醒，絞腦汁的人，可以睡眠不夠嗎？老兄你說！」

十年前，我有兩個單身同文，在公寓中合租一長房，那邊是有冷氣的，從五月租起十日，才搬到另一個朋友家中，那時候他們不需要冷氣了！

在沒有冷氣的地方寫作，連稿紙也會給汗弄濕，冷氣對文人已屬必需品，因此有一作武俠小說家：「按例，我們在夏令賣文，代價也要暑為提高，由於在冷氣與冷飲兩者上多支出呢！」當然，他的話也有道理。

（上）

HONG KONG CONSTRUCTIONS & RENOVATIONS CO.
2431 E. 12 Ave, Vancouver, B. C.
電話 255-2262, 254-2984, 689-9100

香港建築裝修公司
建築裝修油漆
做木價錢公道
大小工程僑胞
光顧特價優待

◎哀謝

先夫林公義勝之喪經於十月三十日下午一時假座暗士頓殯儀館舉行喪禮出殯歸土安葬海景墓園，叨蒙鐵城崇義總會慈善部辦理喪事復蒙社團宗親戚友世誼惠賜哀誄吊金賻儀花圈躬臨執紼素車致送高誼隆情歿存均感謹此哀謝

未亡人 黃氏
孤女 愛珍
女婿 陳振秋
外男孫 陳煒榮
外女孫 麗華 麗嫦 仝叩謝
惠賜芳名 恕不稱呼
倘有錯漏 祈為見諒

崇義會吊金五百元 誄文花圈素車
崇義實業部誄文花圈素車 洪門民治黨花圈素車 達權支社花圈素車 域埠崇義支部花圈素車 卡城崇義支部花圈素車 崇義總會昆仲花圈素車 洪門昆仲花圈素車
（賻儀）陳振秋合家五百元 鄭忠梅合家式百元 花圈車 曹桂生合家五十元 花圈車 楊求順十元 雷帝惠 鄭官強 雷漢倫 鄭官池 鄭玉昆 馬錦華 雷強 王華進 肇利 蕭鵬漢 阮週勝 陳來結 雷善初 雷炳威 蕭章垣 殷計源 林自修 林國醒 林萬有 以上每五元 高慕賢四元 雷紹箕紹裘 賢邦仝十元 陳官葉官桃官兒仝五元 鄭少波 雷根 黃社密 陳金樂 鄭令後 黃兆琛 以上每三元 鄭鏡廉 梁財時 麥金 黃戊生 林子秀 朱宏基 陳棠 林維 余彬 鄭計好 鄭錫廉姆 黃善同 以上每式元 吳壽頤 方暢源 黃勝祥 鍾亮聲 雷金明 吳杰英 黃生 以上每壹元 黃門應五元 黃澤周式十元 黃廷棟十五元 陳錦明五元 陳進安伍平霞黃鏡扶陳進富 同五十元 方來 趙榮業 伍進培 黃樹棠 鄭社庚 趙恩澤 黃雁南 蔣俊豪 陳沛鈿嫂 曹熾賢 黃廷棟 鄭慶昆 以上花圈素車

Mr. and Mrs. Jack Chow, Mr. Henry Eng, Mr. and Mrs. Harvey Eng, Mr. and Mrs. James Low, Mr. and Mrs. Jack Chu, Mr. and Mrs. Willie Lowe, Mr. and Mrs. Wally Wong, Mrs. Vi Lum, Mr. and Mrs. Charlie Wong, Mr. and Mrs. Delbert Joe, Dr. and Mrs. Milton Joe.
Mr. and Mrs. Wally Wong, Mr. and Mrs. Dick Lee, Mrs. P. T. Chan, Mr. and Mrs. Ernest Lew, Mr. and Mrs. Harold Chong, $20.00 each; Mr. and Mrs. Norman Chan, Mr. and Mrs. Sam Char, $10.00 each; Miss Dorothy Wood, Mr. and Mrs. Tommy Leong, $2.00 each; Mr. and Mrs. Laddie Tak, Mrs. Quon Hall and Family, $4.00 each; Mrs. Yippu Eng, Mr. and Mrs. Tom Ko, Mr. and Mrs. Ronald Eng, $10.00; Mrs. Rose Quan and Family, $5.00.

△代東

本社謹訂十一月廿二日(星期日)下午壹時舉行喬遷第廿五週年紀念慶典禮成茶會並于同日下午四時敬備菲酌

候光

中國洪門民治黨總支部暨各支分部並達權總社暨各支分社洪門所屬大小機構及叔父昆仲嬸姆姊妹僑界友好賁臨歡敘曷勝翹企

穩寧達權支社同人敬約

Dart Coon Club, 3300 - 28th Ave, Vernon, B. C.

雲埠海晏公所實業部啟事

敬啟者：本公所實業部召開全體股東會議，除先致函各埠及本埠股東報告之外，經誌報端，已於十壹月八日舉行全體股東會議，議決通過發還股本而不收利息，由明年起，每年將實業部之樓宇全部收入，公開抽簽還本辦法，各無異議在案。

此次會議過程順利，荷蒙全體股東對本公所公益事業之慈善義舉，本公所全體仝人至深感謝。并祝各位股東康樂

雲埠海晏公所實業部謹啓

壹九七〇年十壹月十六日

◎哀謝

先夫諱義棠字瑞潭鄭公府君痛於一九七〇年十一月二日壽終醫院息勞歸主積閏享壽八十有三歲不孝暨女子婿外男女孫隨侍在側呼天莫及親視含殮遵禮成服經於同月九日在華人協和教會舉行喪禮出殯歸土 叨蒙中西宗親戚友世誼親臨致祭執紼致送惠贈賻儀花圈素車隨送隆情高誼歿存均感謹此致謝

妻 鄭李慕貞
侄孫福海
侄孫婦岑氏
侄孫 侄曾孫男女三名
孤女亞算 適黃門
女婿黃培坤
外孫女英助
外孫男智良
外孫男智良 合家叩謝
厚惠芳名 恕不另載

宜廚工壹名
工價優厚，如意者電話 788-2698 或函 Dick's Rest, P.O. Box 152, Chetwynd, B. C.

香港來回噴射機
四百四十九元
一九七一年四、五、月期間，來回日期四星期。
一九七一年八、九、月期間，來回日期四星期。
欲知詳情與後列洽商
106號房 709 Dunsmuir St., Vancouver 1, B. C.
電話 687-2856

◎哀謝

先考諱財生字昶和余公府君不幸痛於一九七〇年十一月三日壽終正寢不孝等隨侍在側親視含殮遵禮成服經於同月十日假座仙市殯儀館舉行喪禮出殯歸土安葬於賽路屋墓園 荷蒙宗親戚友惠贈賻儀花圈并親臨執紼素車隨送高誼隆情歿存均感哀此泣謝

未亡人 甄氏
孤子 燮超 暨闔家眷叩謝
厚惠芳名 恕不臚列

馳名鹿尾羓補丸
為強健身體之寶
雲埠中國藥房出品之鹿尾羓丸，係我國異人秘傳，配合各種君臣藥料，煉製而成，論其功力，可能行氣補血，強壯身體，轉弱為強，飲食增加，延年益壽，凡氣血兩虛，風濕骨痛，夜尿過多，耳鳴眼花，疲勞困倦，軟弱無能，壹服見效，藥到病除。曾經僑界周耀東，黃孔維，陳晦明，關健雄，蔣清華，黃石民馬光禧，麥長，黃英發，吳桂仙，關暖等，屢服功效甚大，況該主人慈善為懷，濟世日久，故作公佈於社會人士，有所問津云。
中國藥房通訊處：
Chung Kuo York Hong, 154 E. Pender St, Vancouver 4, B. C.

Block Bros Realty Ltd.
華人營業代表
韋傑 CHICK WEI
電話：住宅261-4384 公司435-1471
△唐人街殯儀館出售，地點適中，裝飾美麗，座客常滿，要價一萬餘元。
△東區六睡房土庫有廳及二睡房，車房，屋內美觀，祇數年新，近巴士站及學校，取價二萬八千九百元，一萬二千元可成交。
△四十一街爽乃路新屋六廳房，用料上乘，交通方便，取價為萬五千餘元。
△東區孖屋 每層三睡房，土庫二睡房，十一年新，取價四萬五千元。
△東區菓舖連廣業，年做約七萬元，獨市生意，取價四萬九千五百元。
△東西區和舊柏文，八組八萬式千元，十一組十叁萬餘元，廿組廿四萬餘元及商業樓數間由四萬元起，請電話詢問。

陳健鏞 Kinson Chan

The Gallery of Homes
公司 324-2441
住家 255-0010
Rutherford Thompson McRae Ltd.
1445 East 41st Ave., Vancouver 15, B. C.
▲西區，近柏文區街角菓舖連實業及兩間住屋出賣，生意旺，每日約二百餘有租收，壹舉兩得，勿失良機，只七萬式千五。
▲夫李沙三七一八，近廿一街，一廳兩房新士德古，住屋十庫有聯房出租，五十式尺濶，街角孖屋地，交通便，取價式萬叁千九。
▲古巴敦六四八四號，近乃路，全主用上等材料，自建六大睡房住屋，十庫全部完整，如五睡房及有自用各設備，可作出租，街角地，晒台孖車房，近交通學校，取叁萬 四千二百元
▲前蘇後居，壹廳兩房，中型菓舖連磚墻實業出賣，位住宅旺區，做獨市生意，每日約式百五十，舖面光猛濶大，裝具新淨，商業地，濶一百卅尺，前面可泊十五部車，最佳夫婦經營，近學校，只六萬五千元。

翠華園食府
Pavilion Garden
[Restaurant]
509 Main St., Vancouver 4, B.C.
電話；687-2608
殯館的靈魂在招呼
殯館的心臟在美饌
殯館的精神在裝飾
翠華園高級食府
具有三者的合體
與衆不同的氣派
最高水準的烹飪
最合理想的價格
最為親切的服務
誠將全部獻給關心你者，皆酒，美食的人士享受。
穎脫而出 別饒風味

門窗質鋁忠許
Aluminium Windows
Screens Doors
Awnings Sidings
Tel. 876-8042
冬季到了
特大減價
避風雨窗
慳回煖氣
價廉物美
免費估價

業主自賣新型住宅
三大睡房大廳廁所全新，六十六尺夾一百三十尺，有大空地做菜園，坐落沖你比區Norfolk街，煖氣車房，近巴市站市場，學校，售價式萬五千五百元，銀期好商量，電話六八壹，壹七二八。六八五、〇七壹九。與呂君接洽領看。